加拿大 溫哥華
元發公司 華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
英洲鮑魚 日本排鮑
秘魯綠豆 發菜黃豆
盒庄糯米糍枝干
生晒槐枝干
瓷盅，盒庄，糖蜜荔
送禮佳品 名貴大方

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
生薑白菓 大沙田柚
大三牙或 紅魚倉魚
新白花片 花旗蝦肉
油糖海味 送禮糖菓
專車送貨 快捷妥當

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 4-1754
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

說小俠武俠長

射鵰英雄傳

【八九四】

第七十回 烟雨風雲 金庸著

洪七公武功雖失，看法却是奇準，果然黃藥師劈出去的掌力一招弱似一招，全眞諸子逐漸合圍，不到一盞茶功夫，衆人似已擠成一團，眼見郭處玄，丘處機，王處一，郝大通四人刺出去的劍鋒都發在黃藥師身上交叉而過，不知怎的，他身子一側，竟從劍網中漏了出去，若非四子變招奇速，竟要相互在對方身上刺個透明窟窿。

在這小圈子中相鬥，招招間不容髮，郭靖心知黃藥師只要一執識陣法，那就不會再跟衆人磨耗，破陣破弱。首當其衝的自然是大師父與尹志平兩人，此處離衆人太遠，危急時相救不及，眼見陣中險象環生，向洪七公道：「師弟子下去。」也不等他答話，飛奔下樓。

待得走近衆人，却見戰局又變，黃藥師不住向馬鈺左側移動，越移越遠，似乎要向外逃遁。

黃藥師使出劈空掌法，只聽得呼呼風响，對手八人攻不近身去，若論馬鈺，丘處機，王處一等人功力，黃藥師原不能單憑一對肉掌，將他們擋在丈許之外，但那天罡北斗陣是齊進齊退之勢，孫不二，柯鎮惡，尹志平三人武功較弱，只要有一人被逼退了，餘人只得齊退着後却，只見進兩步退三步，進三步退四步，衆人愈離愈遠，只是北斗之勢仍是絲毫不亂。

到這時全眞派的長劍早已及不着黃藥師身上，他却可以俟隙而攻，再拆數招，洪七公道：「恩，原來如此。」郭靖忙問：「怎麽？」洪七公道：「黃老邪故意引逗他們展開陣法，要盡得天罡北斗陣的精奧，是以遲遲不下殺手。十招之內，他就要縮小圈子了。」

好像還等一人來助你師父，三人合守天璇，不知怎地那人始終不來，現下只有兩人，擋不住你岳丈的殺手。」郭靖恨恨的道：「他不是我岳丈。」

洪七公奇道「咦，怎麽又不是岳丈了？」郭靖咬牙切齒的道：「他，他，哼！」洪七公道：「蓉兒怎麽啦？你們小兩口吵架了，是不是？」郭靖道：「不關蓉兒的事，這老賊，他，他害死了我五位師父，我與他仇深似海。」洪七公嚇了一跳，忙問：「這話當眞？」

這句話郭靖却沒聽見，他全神貫注的瞧着樓下的惡鬥，這時情勢已變了。

NOTARY PUBLIC 公證人 日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
樓孖梳銀行二樓西街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索購

HUGO C ORRE
曉哥 柯氏 水龍煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力機通滴潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2317

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德 ABC 電風筒
男用，男女兩用二種美觀，強力經久耐用各種配件齊備，專門修整改變電源。

金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮猪肉。
牛欄新鮮牛什猪什。各種肉品。
精製燒鵝。中西餐食什貨。四時瓜菜。貨眞價實
發行零沽。
一律優待。

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代勞寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

藥大綿房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
綿街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳
雲宮燈具蔴枕
雲宮燈具及水松名
雲宮燈具蔴枕
雕花應有盡有目錄印備函索即寄
精造
各款小衫線仔香
薄紗鎖用衣褲仔
女衫廚衣廚褲圍
身巾布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
門大量賣賤
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511;
本殯儀館，專辦喪葬，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館仝人，忠誠服務，本館主人和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

華強公司
KENWARD CO
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
國三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳眞機，放音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3154 弍五四-叁壹五四

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號綿街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
高臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人總經理黎君開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。商與黎君洽。
商榷或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

民國五十四年
片市阻珠
民治黨職員表

執行委員 周金洪 黃炳寬 霍龍浦 余秀森 伍仕培 黃清 吳克香
候補執委 劉拱新 馮彬 黃顯
主委 周金洪 副 黃炳寬
監察 袁克 副 周克
監察秘書 梁柔安
財政 黃清 副 劉拱新
外交 霍龍浦 副 周新田
秘書 余秀森 副 周克
會計 伍仕培 副 黃顯
文教 周國初 副 方初 廖暢
社運 沈煥昭 副 劉國華
福利 陳連光 副 馬偉業
宣傳 周千禎 副 馮彬
組織 周活光 副 曾學傳
照料 林章
評議 全體黨員

民國五十四年
都城達權社職員表

社長 林普慶 司徒輝
議長 李礽衞 李礽東
監督 呂北祐 林福寧
書記 鄭忠儘 黃鴻德
外交 余才 黃兆華
財政 李仕邦 司徒誠
照料 劉希玉 湯穆年
宣傳 關健民 廖崇煒
福利 李傳護 鄭公賢
調查 李礽健 銅有祝
催收 劉希玉 曾耀欽
核數 林福寧 李礽東
實業部 司徒尙球 李礽健 馬柔
司徒有祝 林廉燦 曾欽
評議員 全體男女社員

民國五十四年
片市阻珠達權支社
職員表

社長 伍仕培 副 周克
書記 周克 副 黃顯
財政 劉拱新 副 方初
外交 周金洪 副 伍仕培
監督 袁克 副 馮彬
議長 黃炳寬 副 方初
社運 周金洪 副 梁柔安
宣傳 方初 副 周國初
調查 周新田 副 馮彬
催收 吳克香 副 袁克
核數 曾傳學 副 黃顯
評議 全體社員

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免起摺紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分錢內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一般五毛。(外埠僑界，請將號連證件付來，即日可以製妥付回。)
本報營業部啓

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，設備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。
本報價目表
(雲埠派到)每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
(雲埠郵寄)每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
(加屬郵寄)每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
(美屬各國)照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止。隨時照計奉還存餘報費)

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】
中英文姓名 Name
通訊處 Address
埠名 City 區域 Zone
省份 Prov.
茲付交 元 毫 僞 滙票 Money Order □ 支票 Cheque □
(注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
(或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址)